

Pa negre proposta **didàctica**



Cinema i Escola ;)

L'Office Public de la Langue Catalane et l'Institut Jean Vigo mettent en place le dispositif Filmocat à l'intention du monde de l'enseignement de/en catalan, de la classe de **sixième** à celle de **terminale**.

Ce dispositif permet de découvrir des films en langue catalane, sous-titrés en français, lors de **projections** au sein de l'Institut Jean Vigo. Ces séances sont **gratuites** et spécialement organisées à la demande de l'enseignant·e.

Réserver votre séance

Sur oplc.eu
Consultez la liste des films disponibles pour l'année scolaire. Téléchargez aussi les **ressources pédagogiques proposées**

Écrivez-nous pour toute **demande de session**
contact@oplc.eu

Votre séance

- Présentation du film
- Séance
- Temps d'échange
- En option, avant ou après la séance de cinéma : **visite guidée** de l'Institut Jean Vigo, en français ou en catalan.



Le hall-musée, les salles de consultation, les salles de conservation, le bureau des films, les collections amateurs, les archives !



LA CARTELLERA

- **Estiu 93**
Carla Simón · 2017
 - **Alcarràs***
Carla Simón · 2022
 - **Pa negre***
Agustí Villaronga · 2010
 - **Honor de cavalleria**
Albert Serra · 2006
 - **El viatge de la Marta**
Neus Ballús · 2019
 - **La vampira de Barcelona**
Lluís Danès · 2020
 - **Constel·lació**
Comelade*
Lluís Ortas Pau · 2015
- *DOSSIER PEDAGÒGIC DISPONIBLE



Pa negre

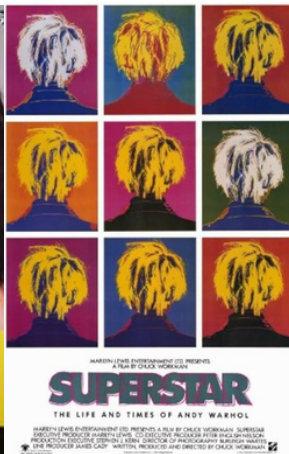
0 · Literatura i cinema: l'adaptació cinematogràfica

“Adaptar” ve del llatí i significa ajustar una cosa a una altra, que està a prop de ser apta. Durant el segle XX, les adaptacions artístiques s’han anat produint entre les diferents manifestacions culturals. El món audiovisual ha adaptat obres provinents del teatre, l’òpera, la novel·la, la televisió, la música, el còmic, etc.

De la novel·la a la televisió



De la pintura al documental



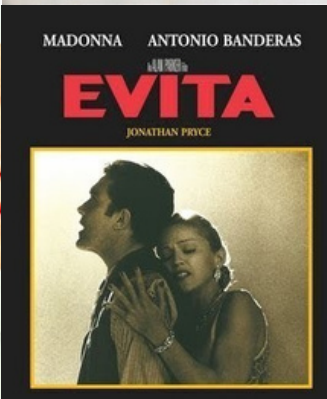
De l'òpera al cinema



De la música a l'animació



Del teatre al cinema



Del musical al cinema



Del còmic a la televisió

els codis del cinema

Cada manifestació artística aprofita les possibilitats que té. L'escultura, per exemple, no té integrada la música ni la imatge en moviment, però pot treure profit de les tres dimensions o del color.

El cinema utilitza codis que no li són específics, com la música, els textos escrits, les paraules, la mímica i els gestos, el vestuari, etc. En té d'altres que li són propis com els moviments de càmera, el tipus de pla, el muntatge, la veu en off, els efectes especials, la combinació d'imatge-so-paraules, etc. A l'adaptar una novel·la per al cinema, el creador, utilitzarà aquestes eines per a respectar l'original, des del seu punt de vista.

Pa negre

1 · La novel·la, el film



AUTOR

Emili Teixidor (1932-2012) 

PUBLICACIÓ

2003

ARGUMENT

La novel·la narra una història ambientada a la postguerra a la comarca d'Osona.

L'Andreu és un nen que viu, gairebé com a orfe, amb els seus oncles a una masia, mentre la mare és a la fàbrica i el pare empresonat.

PREMIS

Premi de Narrativa Maria Àngels Anglada (2004)

Premi Lletre d'Or (2004)

Premi Joan Crexells de narrativa (2003)

DIRECTOR

 Agustí Villaronga (1953-2023)

SORTIDA

2010

SINOPSI

L'Andreu és un nen que viu les conseqüències de la Guerra Civil des del bàndol dels vençuts.

La mort d'un amic del seu pare i del fill és el detonant d'un procés que desvetllarà tots els odis i els ressentiments que la guerra ha generat entre els habitants del poble.

PREMIS

Gaudí (2011)

A la millor pel·lícula, a la millor protagonista femenina, a la millor actriu secundària, al millor actor secundari, a la millor direcció, al millor guió original, a la millor fotografia, a la millor música original, a la millor direcció artística, a la millor direcció de producció, al millor so, al millor vestuari, maquillatge i perruqueria.

Goya (2011)

A la millor pel·lícula, a la millor actriu, a la millor direcció, al millor guió adaptat, a la millor fotografia, a la millor actriu revelació, al millor actor revelació, a la millor actriu secundària, a la millor direcció artística.

Pa negre

3 · Llegim

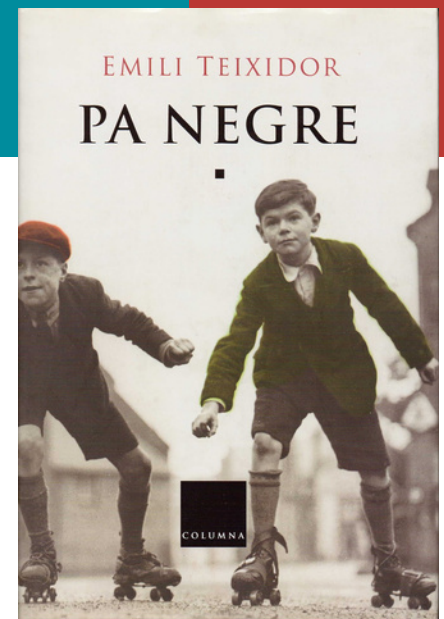


CAPÍTOL 26

La presó de Vic era un casalot desballestat que feia cantonada amb un dels carrers dels afores. Si no hagués set per dues o tres torretes amb espiells i merlets a cada costat, com un castell trasplantat de la muntanya al pla, l'edifici hauria pogut passar per un dels nombrosos convents de clausura escampats per la ciutat.

Haviem arribat al matí a primera hora a l'entrada de la presó, ella amb el cabàs de paquets i jo agafat de la seva mà, com si el lloc suposés un perill. A fora, a la vorera del davant de la porta, era ple de gent, familiars dels presoners, amb farcells i paperam a les mans i la cara frisoa, esperant algun senyal o l'hora d'entrada, tots mirant les finestres tancades dels dos pisos i els moviments i les ullades dels guàrdies civils que es passejaven per les torretes per endevinar què passava a l'interior del presidi. De tant en tant unes ombres tapaven els forats llargaruts dels espiells i això feia suposar una desfilada de presoners o guàrdies que passaven al darrere. La lluentor i les anades i vingudes de les baionetes nues que sobresortien, com ganivets alçats, pel damunt dels merlets, eren amenaces que ens arribaven fins i tot a nosaltres.

Aquella nit la mare i la Ció s'havien quedat soles a la cuina, xerrant fins a altes hores. Abans d'adormir-me vaig sentir que les dues dones pujaven l'escala, i encara es van quedar una estona més al mig de la sala xerrotejant. Jo les imaginava, com les havia vist tantes vegades al camí del cirerer, al mig de la roureda, amb el cap inclinat, dues ombres més negres que la foscor que les envoltava, fent-se confidències agafades del braç o de les mans i movent el cap en signes d'afirmació o de negació, però sobretot amb el cap caigut, com vençut pel pes de les paraules que es deien.



[Viquipèdia](#)

[Escriptors.cat](#)

De tant en tant algun sospir profund, com un lament ofegat, espaiava la conversa i l'entristia amb una coloració tràgica.

La mare i jo ens vam posar al costat de la gentada que esperava a la vorera. La majoria eren dones amb vestits foscos i mocadors al cap. Hi havia algun vailet com jo, amb el cul de les calces apedaçat i el cap despentinat, i ens vam mirar amb timidesa, gairebé de reüll, com per reconeixen's pertanyents a la mateixa raça de perdedors, abandonats i aturats a les voreres d'una ciutat que tirava endavant sense nosaltres.

Al cap d'una estona d'espera, vaig notar que la gent s'agitava, estirava el cap, movia les mans, alçava els braços, avançava un pas o dos endavant per situar-se al mig del carrer. La mare em va agafar la mà i tot mirant-me i alçant el cap, va dir:

—Mira, mira... Ara passen en fila. Vigila si el veus.

Havien obert els finestrans de les finestres del primer pis i es veien desfilant les siluetes d'una filera d'homes, formes que es repetien d'una finestra a una altra. Un grup de dones va travessar el carrer per situar-se a l'altra vorera i fins i tot alguna va cridar un nom dues o tres vegades, sense que la desfilada de presoners s'aturés.

Pa negre

3 · Llegim

—¿El veus...? ¿El veus...? —repetia la mare, i jo notava els nervis que tenia per les convulsions que em comunicava la seva mà agafada.

Un o dos presoners van girar la cara cap enfora, i això va provocar un altre moviment d'acostament de la gent al casalot de la presó. Quan els condemnats van haver acabat de passar, hi va haver com un desinflament del grup, com un desengany que feia acotar el cap, tancar els ulls i inclinar l'esquena. Un silenci més trist que el d'abans es va apoderar de tots.

La mare em va prémer la mà amb més força i no va dir res.

Fins al cap d'una estona, que a mi em va semblar molt llarga, no van obrir la porta de la presó, i tota la gentada s'hi va precipitar amb empentes i cops de colze, com si a dins oferissin regals limitats. La mare no em deixava la mà i sense precipitar-se, un cop instal·lats a la cua que els guàrdies van obligar a formar, defensava el nostre lloc amb fermesa.

A l'entrada, uns policies amb uniforme gris fosc obrien tots els paquets i els escorcollaven fins al darrer racó. A la mare se li van quedar tots els que portava. Van consolar-la dient que no es preocupés, que tot arribaria a les mans del reclus. Van dir reclus, com si al pare li haguessin pres el nom.

Tot l'interior de l'edifici em va fer l'efecte d'una fredor de gel. Escales de pedra, parets escrostonades, corredors sense cap moble, reixes pertot arreu... Vam entrar en una sala rectangular plena de gent. Totes les dones s'amuntegaven contra una barra de ferro que separava gran part de la sala d'una colla de finestres grans i enreixades que formaven un passadís buit, Vigilat per dos policies amb l'arma a l'espatlla que es passejaven amunt i avall i apartaven els que intentaven passar per acostar-se a les finestrasses.

A l'altra banda de les finestres enreixades hi havia els presoners, dos per cada obertura, un a cada costat.

La mare i jo vam anar mirant totes les finestres per trobar on era el pare i quan el vam llucar, la mare es va obrir pas amb els colzes per situar-se a primera fila, repenjada a la barra de ferro. Jo em vaig posar al seu costat. La barra m'arribava a la barbeta.

El pare tenia els ulls brillants, grossos i la cara pàl·lida, magra, amb els ossos marcats, pòmuls i maxil·lars, encaixonada entre dos barrots de la reixa amb les mans agafades als ferros, més avall. En veure'ns es va alçar sense deixar d'arrapar-se als barrots. Va intentar un somriure, i les dents grogues em van semblar corcades o postisses.

La mare i ell cridaven perquè les veus els arribessin enmig de la cridòria incessant que semblava alimentada per una màquina. Només podia entendre frases com ara:

—¿Com et trobes...? ¿Has tornat a la infermeria...? No et preocupis que jo em moc, tots els dies d'aquí per allà, i molta gent s'ha mogut també a favor teu... T'he portat roba i menjar... La mare i tots t'envien molts petons... No t'ensorris, ara, aguanta, aguanta... Ens en sortirem... Ja ho veuràs com ens en sortirem...

El pare assentia amb el cap i amb una mà que deixava el barrot i el tornava a agafar, amb la cara i els ulls il·luminats d'una manera estranya, com una carbassa buida amb una trista espelma a dins. En un moment devia dir alguna cosa important que no vaig copsar, movia els llavis en direcció a la mare i no el vaig entendre, devien parlar de mi perquè la mare em va posar la mà a l'espatlla i va dir abaixant una mica el cap perquè la pogués sentir:

—No pateixis gens per això. L'Andreu no perd els estudis, tant el mestre de la Novíssima com el vicari de l'escola parroquial es porten molt bé i diuen que va enclavant, que si continua així podrà fer el que vulgui...

Pa negre

3 · Llegim

Aleshores, la mare va mirar a cada banda del passadís i veient que els dos guàrdies eren d'esquena, abans de donar la volta, em va clavar una empenta per fer-me passar sota la barra de ferro i em va dir:

—¡Corre, acosta-t'hi a fer-li un petó...! —i posant-me al mateix temps un mocador a les mans, va afegir—: ¡Dóna-li això, si pots...!

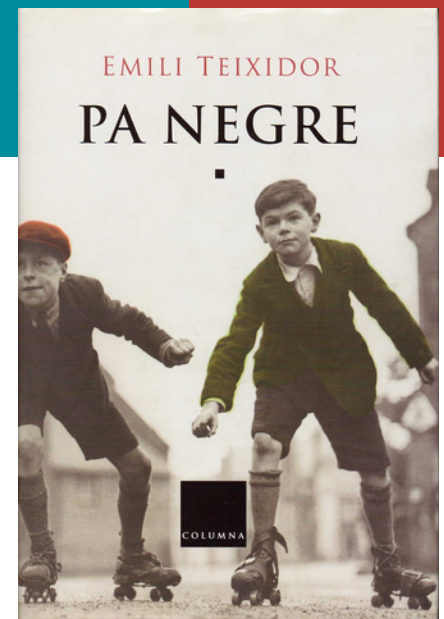
Jo vaig acostar-m'hi amb un parell de gambades i amb l'empenta de l'arribada vaig ficar la mà per la reixa i el pare va agafar el mocador i va abaixar el cap per fer-me un petó. Vaig notar que el pare tenia la galta rasposa de no haver-se afaitat, i la carn era de color blavós, gairebé transparent, amb els pèls grisos i espaiats. Va dir-me, amb rapidesa, sense mirar-me: — ¡Cuida la mare...! ¡Cuida-la molt..!

Vaig escapar-me enrere abans que un dels policies m'agafés per apartar-me. Quan va arribar al davant de la mare, el policia se li va posar al davant i li va dir que no estava permès acostar-se al locutori, llavors vaig saber que no eren finestres, que eren *locutorios*, que no fes més el ximple si no volia que ho paguessin els de dintre, i que la visita s'havia acabat, que hi havia altra gent esperant.

Ens vam apartar amb recança, i el pare em va mirar dues o tres vegades i va alçar la mà amb un dit enlaire com per recordar-me el que m'havia demanat. La mare i ell es van mirar fins al darrer moment, i semblava que els ulls no se n'anessin.

Els policies van fer marxar tota la gent que hi havia a la sala, els locutoris van buidar-se, i nosaltres vam baixar les escales a poc a poc, com si els ulls se'ns haguessin quedat enrere.

A la sortida, vam caminar d'esma una estona, i la mare em feia preguntes com si parlés adormida, sense esperar resposta, com si se les fes a ella mateixa:



[Viquipèdia](#)

[Escriptors.cat](#)

—¿Com l'has trobat...? Feia més bona cara, ¿oi?

La mare oblidava que feia més d'un any que no havia vist el pare. La darrera vegada que el vaig veure a la presó, va ser a la infermeria, en un llit blanc, després de l'operació, just quan feia una setmana que havia sortit de l'hospital. La mare continuava caminant i es contradeia en les preguntes. Deia:

—M'ha semblat una mica aixafat, desfet, ¿oi que sí?

Ens vam aturar davant d'un cafè ple de la mateixa gent que hi havia al locutori i a la vorera de la presó. La mare em va dir:

—¿Tens gana o set? ¿Vols prendre alguna cosa? Ja no em recordo si hem esmorzat o no a ca la iaia.

Jo no vaig dir res i ella va entrar. Ens vam acostar al taulell i va demanar:

—Un cafè amb llet pel noi!

El cambrer li va preguntar què volia ella i la mare va dir que res, que ella no volia res. Es van aixecar uns que seien a una tauleta a prop d'on érem i la mare em va fer seure.

”

Pa negre

4 · Descrivim i comparem

Un cop llegit el capítol, **cerca i distribueix** en les columnes següents les paraules i expressions que permeten descriure personatges, accions, espais i ambients.

 **Mira la seqüència (sense el so!) i verifica** quines descripcions es poden apreciar en l'adaptació. **Compara** els teus resultats amb els dels teus companys.

PERSONATGES

ACCIONS

ESPAIS

AMBIENTS

Pa negre

5 · La seqüència

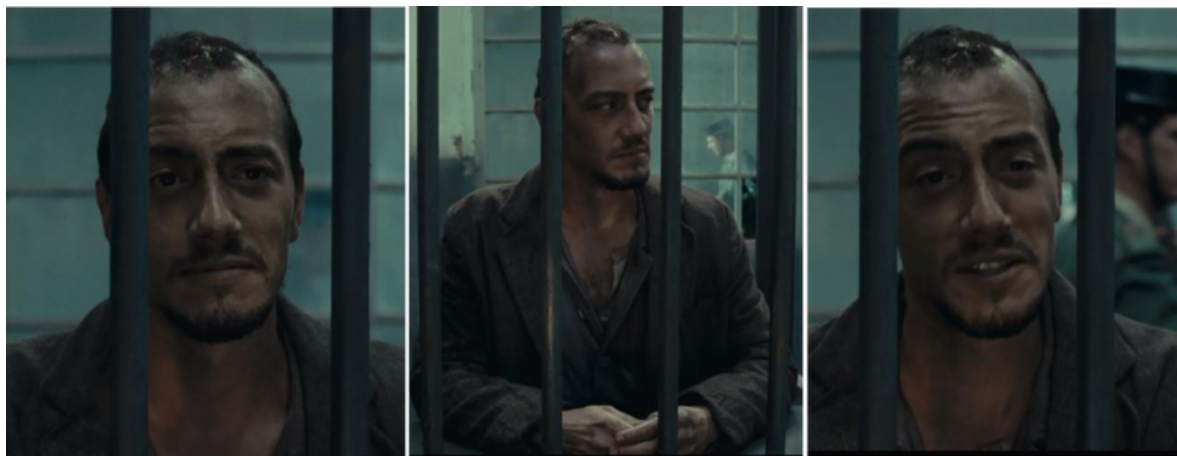


A - Pots descriure el lloc on passa la seqüència?

B - Pots descriure la gent que hi veus?

C - Quin creus que és el context de l'acció?

D - Mira aquests fotogrames d'en Ferriol.



Descriu en Ferriol, físicament, i explica què et transmet:

Pa negre

5 · La seqüència



E - Ara, llegeix el capítol i marca amb dos retoladors diferents les descripcions de personatges i espais/coses que t'ha semblat veure.

F - Pots detectar el flashback en el capítol que ha estat omès en la seqüència fílmica? Per què creus que no l'han inclòs?

G - Quines són les diferències que has detectat entre tots dos documents?

CAPÍTOL
DEL LLIBRE

SEQÜÈNCIA
DEL FILM

Pa negre



5 · La seqüència (I)



Adapta un diàleg mirant la seqüència sense so.

[Transcripció disponible als annexos, p.14]

DEL CAPÍTOL...

...A L'ESCENA

FLORENCIA

Mira, mira... Ara passen en fila. Vigila si el veus.

FLORENCIA

El veus...? El veus...?

NARRADOR

A la mare se li van quedar tots els que portava. Van consolar-la dient que no es preocupés, que tot arribaria a les mans del reclús.

FLORENCIA

Com et trobes...? Has tornat a la infermeria...? No et preocupis que jo em moc, tots els dies d'aquí per allà, i molta gent s'ha mogut també a favor teu... T'he portat roba i menjar... La mare i tots t'envien molts petons... No t'ensorris, ara, aguanta, aguanta... Ens en sortirem... Ja ho veuràs com ens en sortirem...

(1) DONA D'UN RECLÚS

(2) FLORENCIA

(3) FLORENCIA

(4) ANDREU

(5) FLORENCIA

(6) FARRIOL

(7) FLORENCIA

(8) FARRIOL

(9) FLORENCIA

Pa negre



5 · La seqüència (II)



[Transcripció disponible als annexos, p.15]

DEL CAPÍTOL...

...A L'ESCENA

FLORENCIA

*No pateixis gens per això.
L'Andreu no perd els estudis,
tant el mestre de la Novíssima
com el vicari de l'escola
parroquial es porten molt bé i
diuen que va enclavant, que si
continua així podrà fer el que
vulgui...*

FLORENCIA

*Corre, acosta-t'hi a fer-li un
petó...! Dona-li això, si pots...!*

FARRIOL

*Cuida la mare...!
Cuida-la molt...!*

NARRADOR

*(El guàrdia) va dir que no
estava permès acostar-se al
locutori, que no fes més el
ximple si no volia que ho
paguessin els de dintre, i que
la visita s'havia acabat, que
hi havia altra gent esperant.*

(10) FARRIOL

(11) FLORENCIA

(12) FARRIOL

(13) FLORENCIA

(14) FARRIOL

(15) FLORENCIA

(16) FARRIOL

(17) GUÀRDIA (en espanyol)

(18) FLORENCIA

Pa negre

5 · Recursos complementaris

FILMOTECA PER A LES ESCOLES

Pa negre

Agustí Villaronga



Material didàctic de la pel·lícula
Recomanada per a 3r i 4t d'ESO, batxillerat i cicles formatius



Filmoteca de Catalunya ·
Dossier Pa negre

Les bases del llenguatge audiovisual · Aula Mèdia 



EXTRACTES

Benvinguts i benvingudes

El llenguatge audiovisual és un mitjà de comunicació que permet expressar i transmetre idees, sentiments i informació de manera visual i sonora. Aquesta unitat té com a objectiu principal que els alumnes coneguin i comprenguin les característiques i les funcions del llenguatge audiovisual, així com les tècniques i els processos de producció d'aquest.

aula mèdia
Educació Mediàtica

transmettre LE CINEMA

Transmettre le cinéma
CNC · École au cinéma
Collège au cinéma
Lycéens et apprentis
au cinéma



Cinema per a estudiants ·
Dossier Pa negre



Programa educatiu del **Departament d'Ensenyament** i del **Consell de l'Audiovisual de Catalunya** per promoure l'educació mediàtica en àmbits educatius formals i informals.

 Recursos pel professorat · eduCAC



Pa negre



5 · La seqüència (I) .. Transcripció

Les parts **en negreta** coincideixen en la novel·la i el guió.

DEL CAPÍTOL...

...A L'ESCENA

FLORENCIA

Mira, mira... Ara passen en fila. Vigila si el veus.

FLORENCIA

El veus...? El veus...?

NARRADOR

A la mare se li van quedar tots els que portava. Van consolar-la dient que no es preocupés, que tot arribaria a les mans del reclus.

FLORENCIA

Com et trobes...? Has tornat a la infermeria...? No et preocupis que jo em moc, tots els dies d'aquí per allà, i molta gent s'ha mogut també a favor teu... T'he portat roba i menjar... La mare i tots t'envien molts petons... No t'ensorris, ara, aguanta, aguanta... Ens en sortirem... Ja ho veuràs com ens en sortirem...

(1) DONA D'UN RECLUS

Ei mira, ja surten!

(2) FLORENCIA

Andreu, corre, vine, puja!

(3) FLORENCIA

Crec que és aquell... **el veus?**

(4) ANDREU

No ho sé, no n'estic segur.

(5) FLORENCIA

Vine, vine.

(6) FARRIOL

Com estàs?

(7) FLORENCIA

Bé. Se t'ha curat la ferida?

(8) FARRIOL

Eh?

(9) FLORENCIA

La ferida, se t'ha curat?

Pa negre



5 · La seqüència (II) .. Transcripció

DEL CAPÍTOL...

...A L'ESCENA

FLORENCIA

*No pateixis gens per això.
L'Andreu no perd els estudis,
tant el mestre de la Novíssima
com el vicari de l'escola
parroquial es porten molt bé i
diuen que va enclavant, que si
continua així podrà fer el que
vulgui...*

FLORENCIA

*Corre, acosta-t'hi a fer-li un
petó...! Dona-li això, si pots...!*

FARRIOL

*Cuida la mare...!
Cuida-la molt...!*

NARRADOR

*(El guàrdia) va dir que no
estava permès acostar-se al
locutori, que no fes més el
ximple si no volia que ho
paguessin els de dintre, i que
la visita s'havia acabat, que
hi havia altra gent esperant.*

(10) FARRIOL

Sí, sí, ja s'ha curat.

(11) FLORENCIA

T'he portat roba i menjar.

Ho he deixat a un guàrdia.
La mare i tots et fan molts petons.
Estan engreixant un porc per quan surtis.

(12) FARRIOL

No Florència, això s'ha acabat.

(13) FLORENCIA

Aguanta. Tot anirà bé, ja ho veuràs.

(14) FARRIOL

Què fa el nen? (acció en el text)

(15) FLORENCIA

Bé. No perd els estudis.

Va molt bé.
(A l'Andreu) Corre, ves a fer-li un petó al pare.
(No és exacte)

(16) FARRIOL

Dona-li això a la mare. (Acció/diàleg invertida de la mare al pare)
Diga-li que ho faci arribar als Manubens.

(17) GUÀRDIA (en espanyol)

¡Señora! Vigile al niño o lo envío al sitio de una patada.
(Diàleg narrat)

(18) FLORENCIA

Sí, Andreu vine aquí.
Què t'ha donat el pare?
Amaga-ho, amaga-ho.

FITXA ANÀLISI FÍLMICA

Títol:		Director/a:		Any:				
Seqüència: Personatges:								
Pla		Tècniques de càmera			Banda sonora		Muntatge	
Nº	Tipus	Moviments	Angle	Diàleg	Música	Sorolls	Transició	Altres
	☐ General ☐ De conjunt ☐ Americà ☐ Mitjà ☐ Primer Pla ☐ Pla detall	☐ Panoràmica /rotació ☐ Tràveling ☐ Càmera a l'espalla ☐ Zoom ☐ Profunditat de camp ☐ Altres	☐ Normal ☐ Picat ☐ Contrapicat ☐ Cenital ☐ Nadir ☐ Altres	☐ Sí ☐ No	☐ Sí ☐ Diegètica ☐ Extradiegètica ☐ No	☐ Sí. Quins? ☐ No	☐ Tall ☐ Fos ☐ Encadenat ☐ Altres	☐ Flashback ☐ Flashforward ☐ ☐
	☐ General ☐ De conjunt ☐ Americà ☐ Mitjà ☐ Primer Pla ☐ Pla detall	☐ Panoràmica /rotació ☐ Tràveling ☐ Càmera a l'espalla ☐ Zoom ☐ Profunditat de camp ☐ Altres	☐ Normal ☐ Picat ☐ Contrapicat ☐ Cenital ☐ Nadir ☐ Altres	☐ Sí ☐ No	☐ Sí ☐ Diegètica ☐ Extradiegètica ☐ No	☐ Sí. Quins? ☐ No	☐ Tall ☐ Fos ☐ Encadenat ☐ Altres	☐ Flashback ☐ Flashforward ☐ ☐
	☐ General ☐ De conjunt ☐ Americà ☐ Mitjà ☐ Primer Pla ☐ Pla detall	☐ Panoràmica /rotació ☐ Tràveling ☐ Càmera a l'espalla ☐ Zoom ☐ Profunditat de camp ☐ Altres	☐ Normal ☐ Picat ☐ Contrapicat ☐ Cenital ☐ Nadir ☐ Altres	☐ Sí ☐ No	☐ Sí ☐ Diegètica ☐ Extradiegètica ☐ No	☐ Sí. Quins? ☐ No	☐ Tall ☐ Fos ☐ Encadenat ☐ Altres	☐ Flashback ☐ Flashforward ☐ ☐

Pla		Tècniques de càmera			Banda sonora			Muntatge	
Nº	Tipus	Moviments	Angle	Diàleg	Música	Sorolls	Transició	Altres	
	☐ General ☐ De conjunt ☐ Americà ☐ Mitjà ☐ Primer Pla ☐ Pla detall	☐ Panoràmica /rotació ☐ Tràveling ☐ Càmera a l'espalla ☐ Zoom ☐ Profunditat de camp ☐ Altres	☐ Normal ☐ Picat ☐ Contrapicat ☐ Cenital ☐ Nadir ☐ Altres	☐ Sí ☐ No	☐ Sí ☐ Diegètica ☐ Extradiegètica ☐ No	☐ Sí. Quins? ☐ No	☐ Tall ☐ Fos ☐ Encadenat ☐ Altres	☐ Flashback ☐ Flashforward ☐ ☐	
	☐ General ☐ De conjunt ☐ Americà ☐ Mitjà ☐ Primer Pla ☐ Pla detall	☐ Panoràmica /rotació ☐ Tràveling ☐ Càmera a l'espalla ☐ Zoom ☐ Profunditat de camp ☐ Altres	☐ Normal ☐ Picat ☐ Contrapicat ☐ Cenital ☐ Nadir ☐ Altres	☐ Sí ☐ No	☐ Sí ☐ Diegètica ☐ Extradiegètica ☐ No	☐ Sí. Quins? ☐ No	☐ Tall ☐ Fos ☐ Encadenat ☐ Altres	☐ Flashback ☐ Flashforward ☐ ☐	
	☐ General ☐ De conjunt ☐ Americà ☐ Mitjà ☐ Primer Pla ☐ Pla detall	☐ Panoràmica /rotació ☐ Tràveling ☐ Càmera a l'espalla ☐ Zoom ☐ Profunditat de camp ☐ Altres	☐ Normal ☐ Picat ☐ Contrapicat ☐ Cenital ☐ Nadir ☐ Altres	☐ Sí ☐ No	☐ Sí ☐ Diegètica ☐ Extradiegètica ☐ No	☐ Sí. Quins? ☐ No	☐ Tall ☐ Fos ☐ Encadenat ☐ Altres	☐ Flashback ☐ Flashforward ☐ ☐	
	☐ General ☐ De conjunt ☐ Americà ☐ Mitjà ☐ Primer Pla ☐ Pla detall	☐ Panoràmica /rotació ☐ Tràveling ☐ Càmera a l'espalla ☐ Zoom ☐ Profunditat de camp ☐ Altres	☐ Normal ☐ Picat ☐ Contrapicat ☐ Cenital ☐ Nadir ☐ Altres	☐ Sí ☐ No	☐ Sí ☐ Diegètica ☐ Extradiegètica ☐ No	☐ Sí. Quins? ☐ No	☐ Tall ☐ Fos ☐ Encadenat ☐ Altres	☐ Flashback ☐ Flashforward ☐ ☐	



OFICINA PÚBLICA de la LLENGUA CATALANA

   **YouTube** OficinaPublicadelaLlenguaCatalana

OFICINA PÚBLICA DE LA LLENGUA CATALANA | OFFICE PUBLIC DE LA LANGUE CATALANE

52 Av. Paul Alduy, 66100 Perpinyà | 04 11 81 95 85 | contact@oplc.eu | www.oplcat.eu

Soutenu par

GOUVERNEMENT
*Liberté
Égalité
Fraternité*

